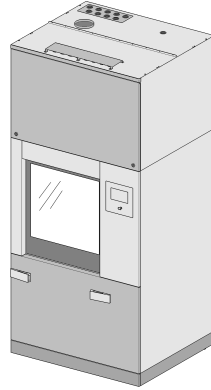


Miele



Installationsplan

PLW 8617

sv-SE

M.-Nr. 11 238 982

Innehåll

Information om installationsplanen	3
Mått	4
Anslutningar och installationsanvisningar	6
Uppställning	6
Sockel (FP)	6
Rullbar sockel (RP)	6
Överpanel (TC)	6
Hölje på uppställningsplatsen	6
Uppställning i rad	6
Försörjningsledning	7
Installationsområde på uppställningsplatsen	7
Anslutningar överpanel (TC)	8
Elanslutning	9
Högerrotation	9
Ånganslutning (tillval)	10
Tryckluftsanslutning	10
Nätverksanslutning	11
Nätverksprotokoll	11
Vattenanslutning	12
Vattentillopp	12
Vattenavlopp	13
Frånluftsanslutning	15
Ångkondensator (tillval)	16
Ångkondensator (SC)	16
Anslutningsmodul	17
Ingångar	17
Potentialfria utgångar	18
Tekniska data	19
Mått:	19
Vikt	19
Elanslutning	19
Ånganslutning (tillval)	20
Tryckluftsanslutning	20
Vattentillopp	20
Vattenavlopp	21
Kylkretslopp* (tillval)	21
Frånluft	21
Driftvillkor	22
Emissionsvärden	22
Värmeavgivning	22
Ljudtrycksnivå	22
Förvarings- och transportvillkor	22

Information om installationsplanen

För en säker installation och idrifttagning av maskinen ska du läsa installationsplanen, servicedokumentationen, bruksanvisningen och programmeringshandboken.

I installationsplanen får du information om maskinens mått, tekniska data samt om förutsättningar för installation av maskinen på uppställningsplatsen.

I denna installationsplan beskrivs en laboratoriediskmaskin.

Alla mått på bilderna är angivna i mm. Avvikande mått är markerade motsvarande.

Maskinernas utrustning är beroende på modellvariant och kan utökas med ytterligare tillval. I installationsplanen beskrivs den maximala utrustningen.

Beroende på modell behövs vissa anslutningar inte, till exempel en ånganslutning eller kallvatten för ångkondensatorn.

Utrustningsalternativ

DP	Avloppspump
DU 1150	Torkaggregat och överpanel
DU 1150 RV	Torkaggregat och överpanel med ventilationsöppningar
DV	Avloppsventil
EL	Eluppvärmning
EL/S	Ång-/eluppvärmning
FP 1150	Socket
RP 1150	Rullbar socket
RT	Återvinningstank
SC	Ångkondensator
TC 1150	Överpanel
TH	AD-tank

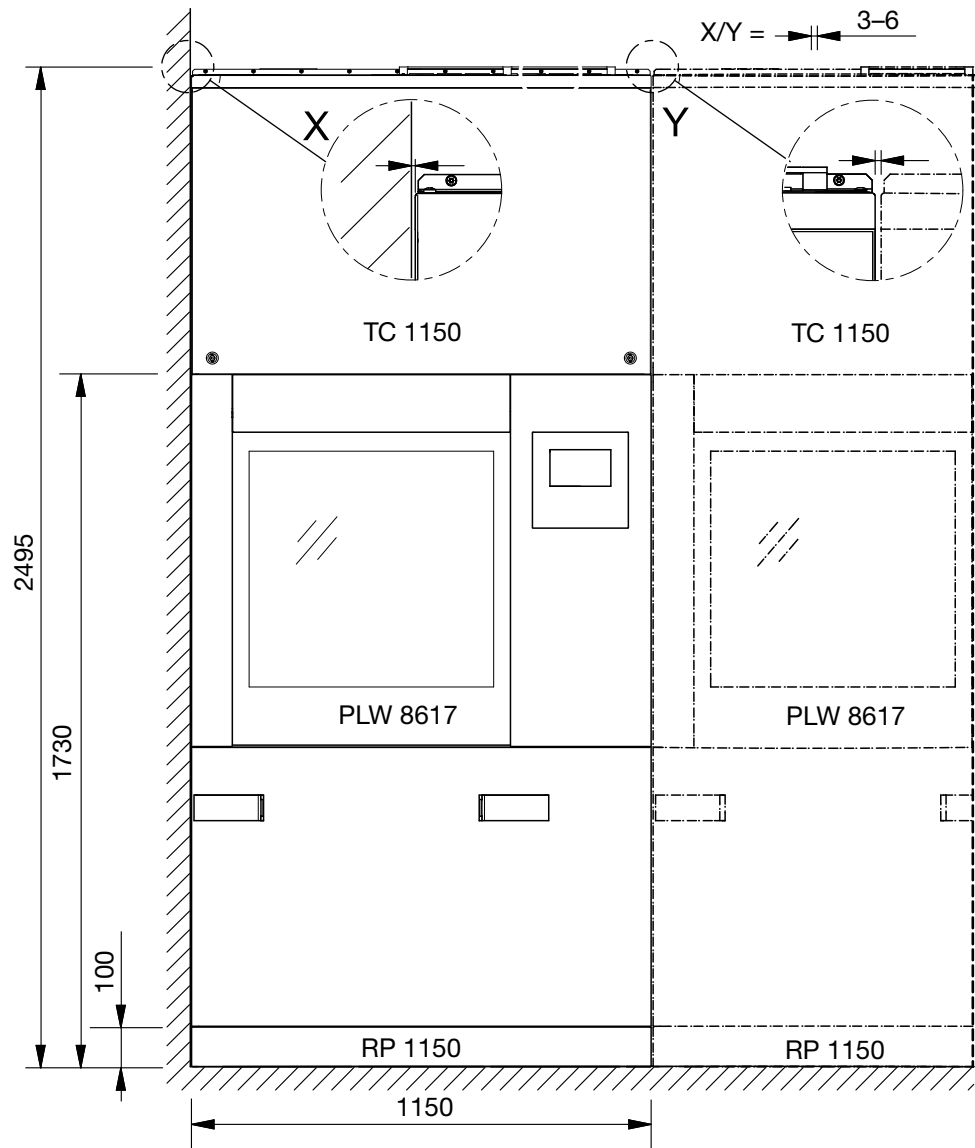
Behörighet för installation

Maskinen får endast installeras och tas i drift av Miele service eller av en kvalificerad fackman.

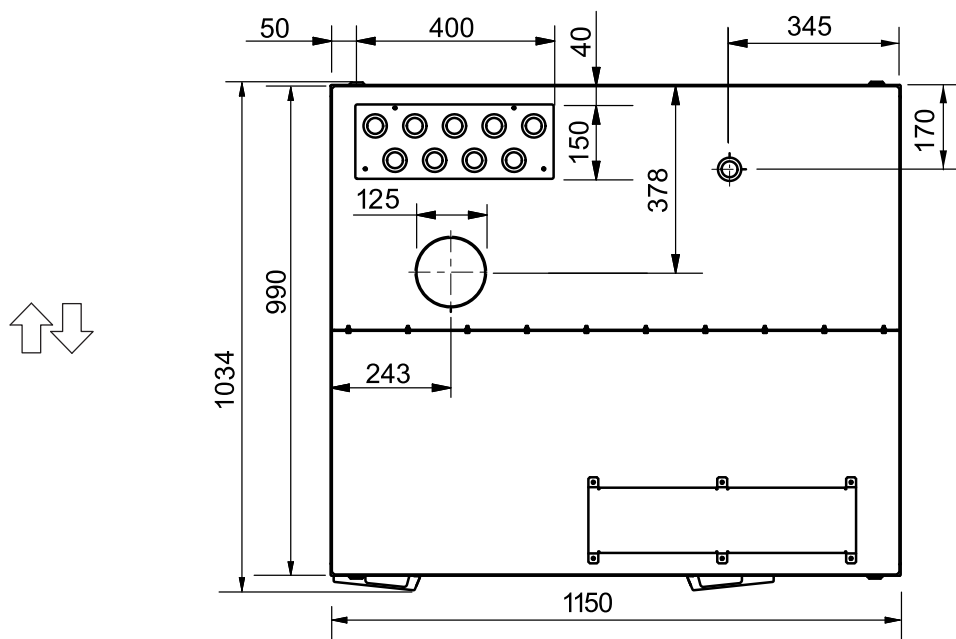
Installera elanslutningen enligt gällande föreskrifter och riktlinjer, olycksfallföreskrifter och aktuella normer.

Mått

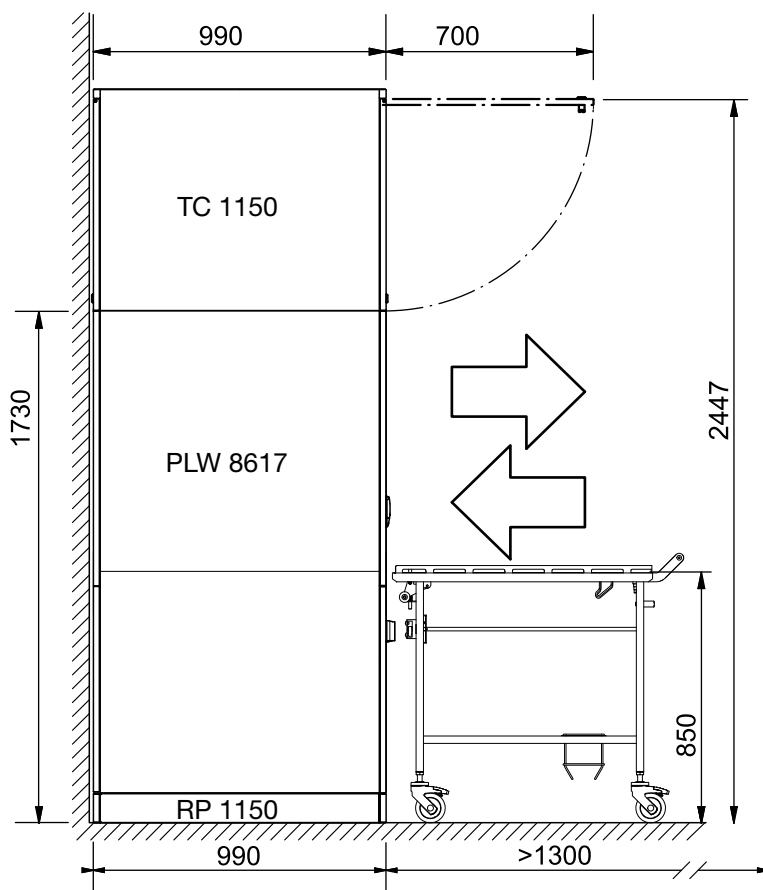
Översiktsbild framsida



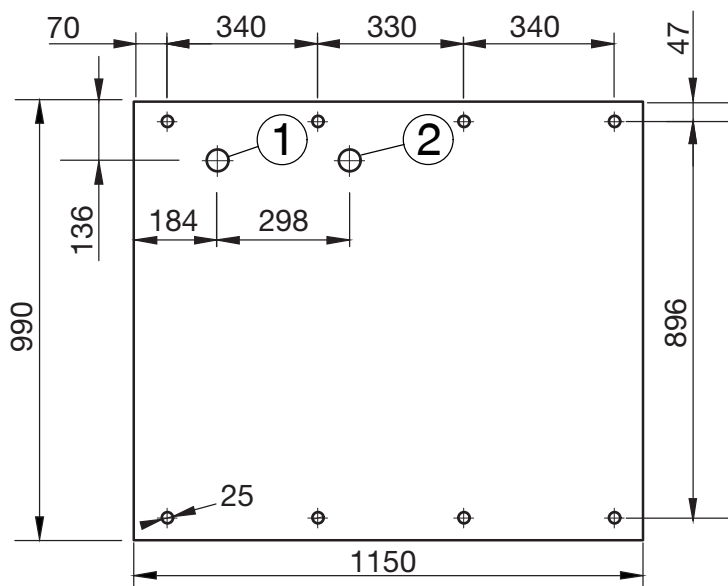
Vy överpanel (TC)



Sidovy



Vy
sockel (FP)



① Avlopp bottenplåt



I-/urlastningsanordning

② Avloppsvatten

Anslutningar och installationsanvisningar

Uppställning

Sockel (FP)

För uppställning av maskinen behövs en sockel. Sockeln har fötter som kan ställas in på höjden och en uppsamlingsränna, till exempel för kondensvatten.

Rullbar sockel (RP)

Om maskinen ställs med baksidan mot en vägg måste den monteras på en rullbar sockel. Vid underhåll eller servicearbeten på maskinen kan den då rullas bort från väggen.

Maskinen måste vara utrustad med en avloppspump (tillval) för att den ska kunna flyttas med den rullbara sockeln.

Överpanel (TC)

Med överpanelen (TC) blir det möjligt att komma åt den tekniska utrustningen ovanför diskutrymmet (till exempel torkaggregat) vid underhålls- och servicearbeten. För att den förmonterade överpanelen ska kunna sättas på maskinen krävs en inre rumshöjd på minst 2,62 m. Vid en inre rumshöjd på mellan 2,50 m och 2,62 m måste överpanelen demonteras. De enskilda delarna sätts åter ihop över maskinen och nitas ihop igen.

Montera avsett skydd med vattentäta slanggenomföringar på överpanelen. Om avstängningsventiler eller skruvförbindelser är otäta så förhindrar skyddet att det tränger in vatten i maskinen.

Hölje på uppställningsplatsen

Montera en öppningsbar lucka för inspektion från överpanelen till taket. Försörjningsledningarna är åtkomliga från maskinens ilastningssida.

Uppställning i rad

Det går att installera flera maskiner på rad. Mellan två maskiner eller en maskin och en skiljevägg behövs en fog på 3–6 mm. De enskilda maskinernas socklar kan förbindas med varandra.

Försörjningsledningar

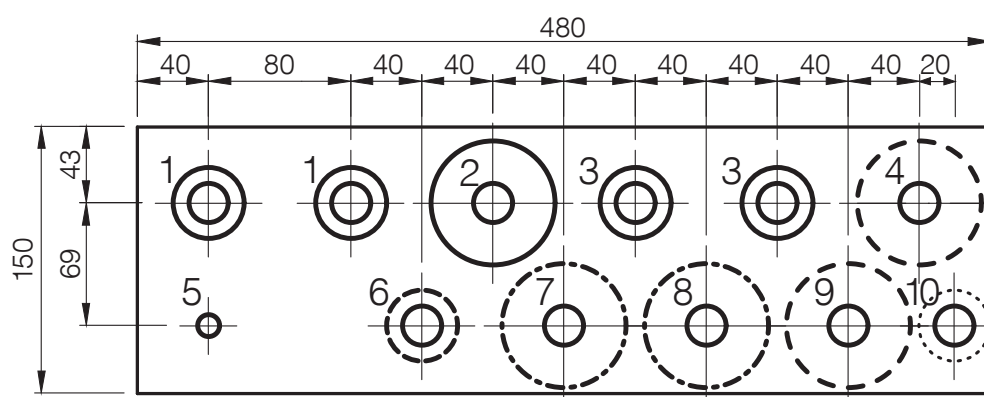
Anslutningarna för försörjningsledningarna finns på maskinen ovanför överpanelen.

Försörjningsledningarna på uppställningsplatsen och frånluftsanslutningen måste sluta på en höjd av 2650 mm över överkanten på det färdiga golvet för att överpanelen (TC) ska kunna monteras på maskinen.

För försörjningsledningarna i andra raden av installationsområdet rekommenderas en höjd på 2800 mm för att avstängningsventilerna ska vara mer lättåtkomliga.

Installationsområde på uppställningsplatsen

Försörjningsledningarna på uppställningsplatsen måste ligga ovanför maskinen. Installationsområdet behöver mått på minst 480 x 150 mm:

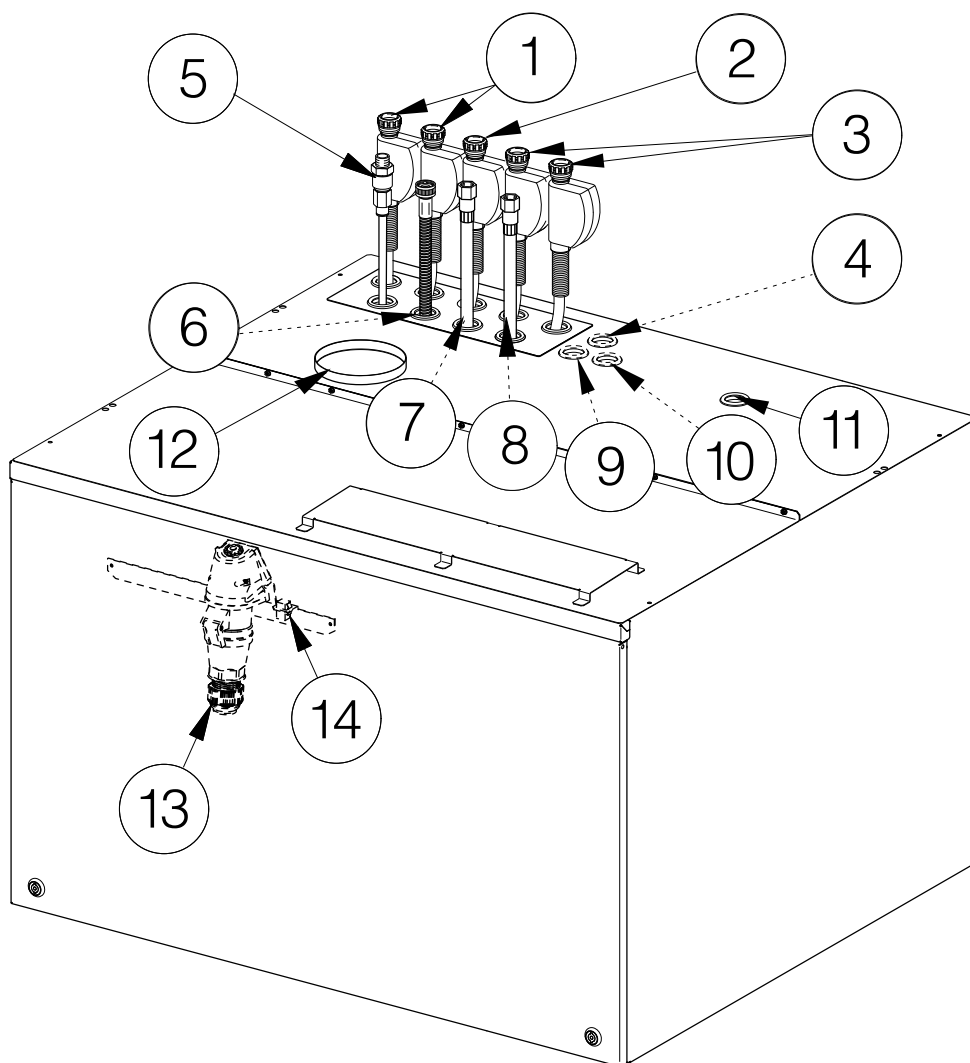


- ① 2 x AD-vatten
- ② 1 x varmvatten
- ③ 2 x kallvatten
- ④ Kylkretslopp tillförsel (tillval)
- ⑤ Tryckluft teknisk
- ⑥ Kallvattentillopp ångkondensator (tillval)
- ⑦ Tilledning ånga (tillval)
- ⑧ Kondensledning ånga (tillval)
- ⑨ Kylkretslopp återförsel (tillval)
- ⑩ Avloppsledning avloppspump (tillval)

Anslutningar och installationsanvisningar

Anslutningar överpanel (TC)

Följande ledningar leds utanför installationsområdet genom maskinens hölje:



- ⑪ Genomföring för:
 - Nätanslutningskabel
 - Dataledning
 - Potentialutjämning (tillval)
 - Extern spänning för de potentialfria kontakterna på anslutningsmodulen (tillval)
 - Ledningar till de potentialfria kontakterna på anslutningsmodulen (tillval)
 - ⑫ Frånluftsledning
 - ⑬ CEE-uttag nätanslutningskabel
 - ⑭ Ethernet-kontakt dataledning
- ① till ⑩ se "Installationsområde på uppställningsplatsen"

Elanslutning

Alla arbeten som rör elanslutningen får endast utföras av Miele service, eller en kvalificerad elektriker.

Installationen måste motsvara mätkategori CAT II enligt IEC 61010-1.

Maskinen elanslutning görs uppifrån. Inom överpanelen behövs en nätanslutningsledning som är minst 1500 mm lång.

Nätspänningen får variera med maximalt ± 10 % från den nominella spänningen.

Kontaktanslutning Anslut maskinen till ett vägguttag. CEE-kontakten för elanslutningen sitter inuti överpanelen. Anslutningen av nätanslutningsledningen till CEE-kontakten måste ske på uppställningsplatsen.

Fast anslutning Vid en fast anslutning av maskinen ska huvudbrytare med möjlighet till allpolig brytning från nätet installeras på uppställningsplatsen. Huvudströmbrytaren måste ha en kontaktöppning på minst 3 mm.

Eluttaget eller huvudbrytaren måste vara tillgängliga efter installationen. En elektrisk säkerhetskontroll, till exempel vid idrifttagning eller service, är då enklare att genomföra. Förlägg nätanslutningsledningen så att den skyddas mot termisk påverkan.

RCD-skyddsbrytare För ökad säkerhet rekommenderas jordfelsbrytare av typ B för personskydd på 30 mA. RCD-jordfelsbrytaren måste sitta lätt tillgängligt.

Högerrotation Beakta fasföljd högerrotation. Högerrotationen fastställer rotationsriktningen för maskinens motoriska drivenhet.

Potentialutjämnning Maskinen är förberedd för en potentialutjämnning. Anslutningsskruven (M 8) finns på ilastningssidan ovanför lyftluckan. Upprätta en potentialutjämnning, om sådan finns på uppställningsplatsen.

Anslutningar och installationsanvisningar

Ånganslutning (tillval)

Dubbelt uppvärmda maskiner med ång- och eluppvärmning (EL/S) måste anslutas till torr industriånga. Slangarna för ånga och kondensat kan dras ut cirka 300 mm från överpanelen.

På uppställningsplatsen måste en avstängningsventil, en smutsfälla och en tömning vara installerade i ångledningen.

För att undvika stötar vid aktivering av maskinen ska en backventil monteras direkt bakom kondensavskiljaren på uppställningsplatsen.

Anslutningarna på uppställningsplatsen behöver följande yttergångar som avslutas yttätande:

- Tilledning ånga 3/4"
- Avledning kondensvatten 1/2"

Installera avstängningsventiler för ång- och kondensatledningen på uppställningsplatsen.

Avstängningsventilerna måste vara tillgängliga efter installationen.

Tryckluftsanslutning

För styrningen av maskinens lucka behövs oljefri teknisk tryckluft.

I maskiner med ånganslutning behövs den tekniska tryckluften som komplement för reglering av ångventilerna.

För anslutningen behövs en avstängningsventil och en kopplingsdosa med snabbblås 1/2 " hona på uppställningsplatsen.

Tryckluftsslangarna kan dras ut cirka 900 mm från överpanelen.

Nätverksanslutning

Maskinen har ett Ethernet-gränssnitt. Nätverksanslutningen RJ45 finns inuti överpanelen ovanför diskutrymmet.

Det behövs en nätverksanslutning ovanför maskinen på uppställningsplatsen. Vid en parallell dragning av nätverkskabel och elanslutning behövs en kabellängd på 1500 mm inuti överpanelen. Använd en nätverkskabel av typen CAT5 eller högre.

⚠ Hälsorisker på grund av obehörig åtkomst.

Vid obehörig åtkomst till nätverket kan inställningarna i maskinen ändras, till exempel parametrarna för desinfektionen eller doseringen av processkemikalier.

Åtkomsten till maskinen får på inga villkor göras tillgänglig via internet eller andra offentliga eller osäkra nätverk, varken direkt eller indirekt, till exempel via portvidarebefordran!

IP-adresserna 192.168.10.1 till 192.168.10.255 får endast användas av Miele service! De får aldrig ställas in i det lokala nätverket!

1. Driv endast maskinen i ett separat nätverkssegment som uppfyller följande villkor:
 - den är fysiskt skild från andra nätverkssegment,
 - åtkomsten är begränsad av en brandvägg eller en motsvarigt konfigurerad router.
2. Begränsa åtkomsten till detta separata nätverkssegment till en liten grupp personer!
3. Säkra åtkomsten till system som är kopplade till maskinen med hjälp av säkra lösenord.
4. Konfigurera Ethernet-gränssnittet.

Nätverksanslutningarna och de anslutna maskinerna måste motsvara IEC 62368-1.

Nätverksprotokoll Maskinen stöder kommunikation via följande nätverksprotokoll:

Nätverksprotokoll	Beskrivning	Port
DHCPv4	Tilldelning av dynamiska IPv4-adresser	68/UDP
DHCPv6	Tilldelning av dynamiska IPv6-adresser	546/UDP
HTTPS	Webbgränssnitt för parametrering av maskinen	443/TCP

Dessutom stöds protokollen ICMPv4 och ICMPv6.

Vattenanslutning

Vattentilopp

Anslut maskinen endast till helt ventilerade rörledningar. Om vattentrycket höjs under en kortare tid kan komponenter i maskinen skadas.

Vattenkvaliteten måste motsvara normen för dricksvatten i det land där maskinen används.

Maskinen måste anslutas till kall-, varm- och AD-vatten. Vattentiloppsslangarna kan dras ut cirka 900 mm från överpanelen. Anslutningarna på uppställningsplatsen behöver följande 3/4" yttergånga som avslutas yttätande. Installera avstängningsventiler för vattentiloppsslangarna på uppställningsplatsen.

Avstängningsventilerna måste vara tillgängliga efter installationen.

Anslutningar och installationsanvisningar

Vattenavlopp

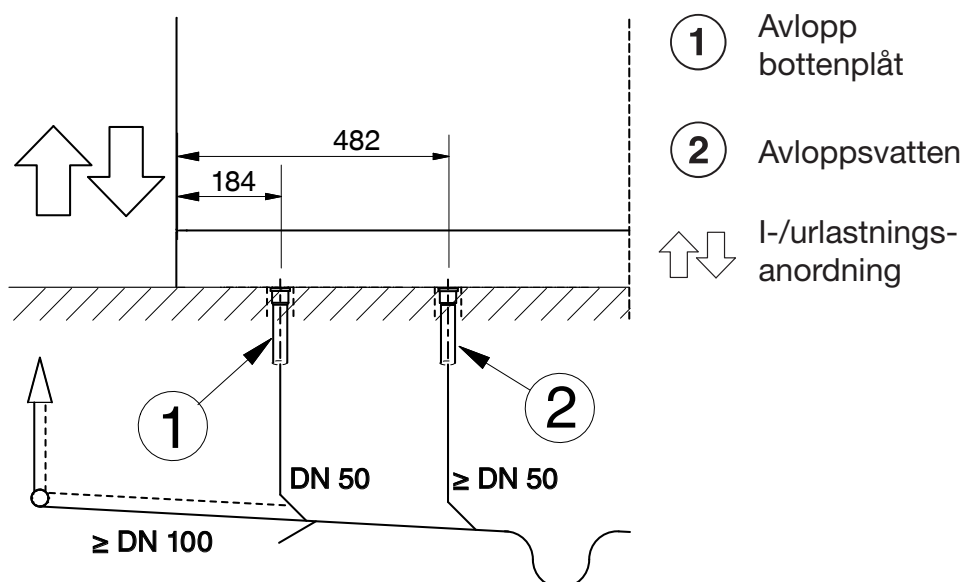
Avloppsvattnet måste tas upp av en motsvarande dimensionerad samlingsledning \geq DN 100 med lutning.

Avloppsvattenledningarna måste minst vara temperaturbeständiga till 94 °C. Montera ett vattenlås på uppställningsplatsen.

Om flera maskiner installeras på rad måste samlingsledningen kunna ta upp motsvarande mängd avloppsvatten. Om avloppsvattnet rin- ner ut långsamt kan avloppstiden under programförloppet förlängas i maskinens styrning. Installera även en strypning på avloppsventi- len, till exempel ett reduceringsstycke eller avloppspaneler.

Avloppsventil (DV)

Vattentömningen genom avloppsventilen fungerar med tyngdkraft. Under maskinen behövs två kärnhål för avloppsvattnet och tömning- en av bottenplåten. Anslutningsledningarna DN 50 måste anslutas lo- drätt till samlingsledningen med en lätt böj i flödesriktningen. Anslut- ningsledningarna måste fästas säkert och avslutas jämsns med över- kanten på det färdiga golvet.

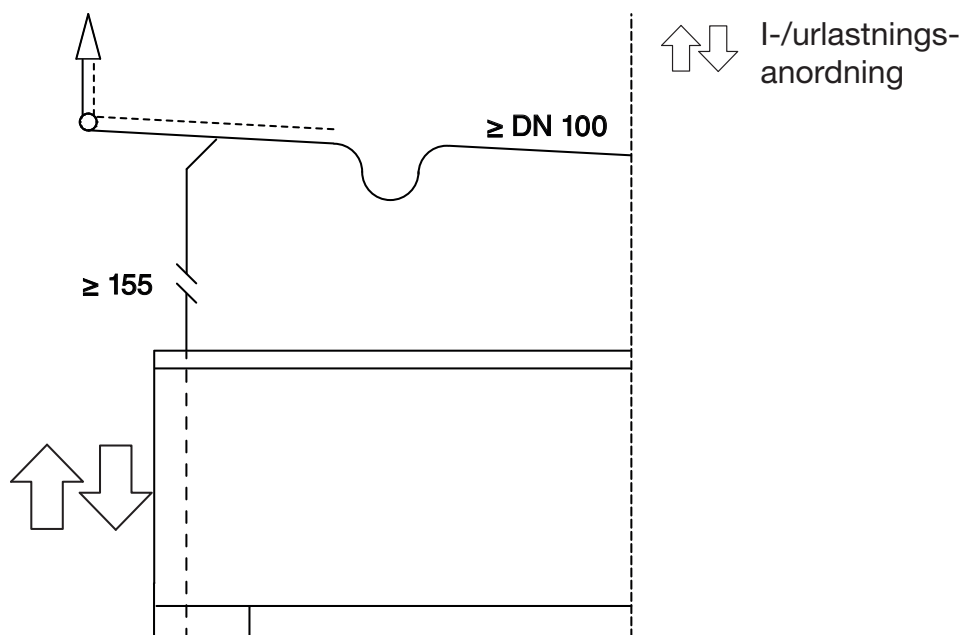


Översiktsbild framsida sockel

Du behöver ett extra avloppsrör med längden "sockelhöjd + 45 mm", för anslutning av maskinens vattenavlopp till anslutningsledningen.

Anslutningar och installationsanvisningar

Avloppspump (DP) (tillval) Maskinen kan utrustas med en avloppspump. Avloppspumpen tömmer avloppsvattnet i ett golvvavlopp eller en avloppsvattenledning i taket. Maximal tillåten pumphöjd är 3000 mm.



Översiktsbild framsida överpanel

Avloppsvattenledning i taket:

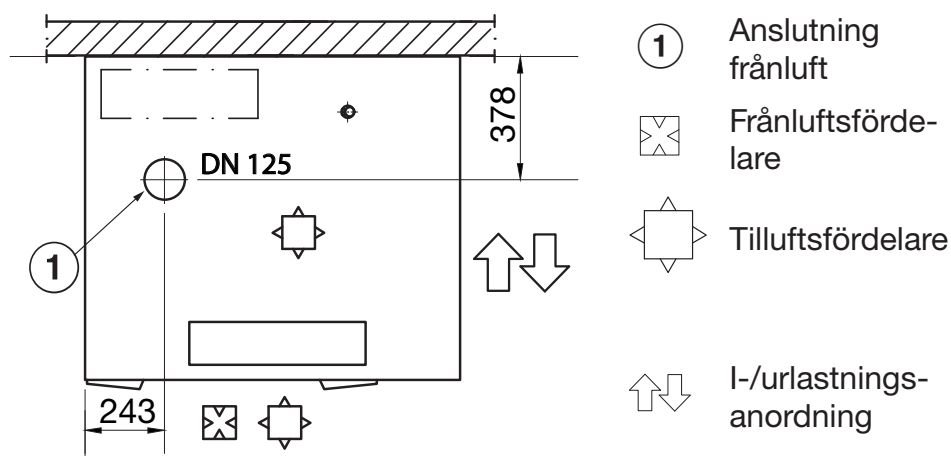
Avloppsslangen är placerad på maskinens vänstra sida, sett från ilastningssidan. Avloppsslangen kan dras ut cirka 600 mm från överpanelen.

Golvavlopp:

Avloppsslangen måste placeras i en böj inuti maskinen, för att avloppsvattnet inte ska kunna rinna tillbaka. Den minsta pumphöjden är 200 mm, mätt ovanför backventilen i maskinen.

Frånluftsanslutning

Maskinen måste anslutas till en ventilations- eller klimatanläggning. Under drift behövs per maskin för frånluftsanslutningen ett permanent flöde på 350 m³/h. Motsvarande frånluftsmängden måste tilluft tillföras via rumslufttekniken ovanför överpanelen (TC). Om en tilluftsledning saknas måste en överpanel med ventilationsöppningar användas på ilastningssidan.



Vy överpanel (TC)

Vid anslutning av en klimatanläggning måste en ångkondensator aktiveras för att avfukta frånluften.

Vid anslutning av en uppsugningsanläggning med avluftning ut i det fria krävs ingen ångkondensator.

Installera frånluftsledningen med lutning i riktning mot frånluftsströmmen så att inte kondensvattnet kan rinna tillbaka in i maskinen. Töm kondensvattenavledningen vid det lägst belägna stället.

Installera en frånluftsledning för varje enskild maskin.

Om frånluftsledningarna för flera maskiner sätts ihop måste effekten för frånluftsanläggningen på uppställningsplatsen motsvara flödet.

Den värme som avges under drift måste ledas bort via rumslufttekniken.

Ångkondensator (tillval)

Om maskinens frånluftsledning ansluts till en klimatanläggning måste en ångkondensator aktiveras för att avfukta frånluften.

Ångkondensatorn måste användas i kombination med ett torkaggregat,

Installera avstängningsventiler i ångkondensatorns vattentillopp på uppställningsplatsen.

Avstängningsventilerna måste vara tillgängliga efter installationen.
--

Ångkondensator (SC)

Ångkondensatorn (SC) kan anslutas till kallvatten eller till ett kylkretslopp på uppställningsplatsen.

Anslutning till kallvatten

För ångkondensatorns vattentillopp behövs en kallvattenanslutning på uppställningsplatsen. Anslutningsslangen har en innerdiameter på 13 mm.

Vattnet leds från ångkondensatorn via en fri flödessträcka in i maskinens vattenavlopp.

Anslutning till ett kylkretslopp

För att förbinda ångkondensatorn med kylkretsloppet behövs regleringsventiler 3/4" och en ombyggnadssats med två anslutningsslangar (extra tillbehör). Anslutningsslangarna har en innerdiameter på 13 mm och en längd på 2000 mm.

Magnetventilerna som medföljer maskinen och den fria flödessträckan används inte.

Anslutningsmodul

Maskinen har en anslutningsmodul med vilken drifttillstånd kan kontrolleras och potentialfria in- och utgångar samt externa komponenter kan styras. Anslutningsmodulen innehåller 3 kontakter: kontakt 5 (gul) med 4 ingångar, kontakt 6 (grön) med 5 utgångar och kontakt 7 (röd) med 4 utgångar.

Placeringen för ingångarna är fast inställd. Spänningen på ingångarna måste vara AC 200–240 V.

Placeringen för utgångarna kan ställas in, se tabellen “Möjlig placering för de potentialfria utgångarna”. Spänningen på utgångarna till en kontakt kan antingen vara DC 12–24 V eller AC 200–240 V.

Samma spänning måste användas på alla ingångar inom en kontakt.

Skador på reläkontakterna

Utgångarna på anslutningsmodulen får belastas med maximalt 1 A för att inte reläkontakterna ska skadas.

Använd ett externt kopplingsrelä eller kontaktor om större effekter kopplas på anslutningsmodulens utgångar.

Ingångar

- Effekttoppsbrytare för eluppvärmningen
- Nivåkontroll för de externa doseringsbehållarna
- Doseringskontroll för externa doseringspumpar
- Extern meddelandetext

Anslutningar och installationsanvisningar

Potentialfria utgångar

Parameter	Kontakten aktiveras, ...
Av	–
Torkning aktiverad	när torkaggregatet är aktivt
Program pågår	när ett program pågår
Drift	när maskinen är inkopplad,
Störning	när det föreligger en störning
Status lucka ilastningssida	när luckan på ilastningssidan öppnas
Status lucka urlastningssida	när luckan på urlastningssidan öppnas
Program avslutat	mellan programslut och öppnande av luckan
Paus med sköljning	om vatteninloppet är aktivt under programavsnittet Paus
Avlopp Standard	när vattenavlopp Standard är aktivt under programförloppet
Avlopp Recycling	när vattenavlopp Recycling är aktivt under programförloppet
Ventil kall	under vatteninloppet genom den inställda ventilen
Ventil varm	
AD kallt	
AD varm	
Ventil kall fördröjd	under vatteninloppet genom den inställda ventilen
Ventil varm fördröjd	a. fördröjer med den inställda "Fördröjningstid vattentillopp start"
AD kall fördröjd	b. förlagrad med inställd "Fördröjningstid vattentillopp slut"
AD varm fördröjd	
DOS 7 extern	som signal för den externa doseringspumpen 7
DOS 8 extern	som signal för den externa doseringspumpen 8
DOS 9 extern	som signal för den externa doseringspumpen 9
DOS 10 extern	som signal för den externa doseringspumpen 10
Aktivering DOS 1	när doseringspump 1 är aktiv
Aktivering DOS 2	när doseringspump 2 är aktiv
Aktivering DOS 3	när doseringspump 3 är aktiv
Aktivering DOS 4	när doseringspump 4 är aktiv
Aktivering DOS 5	när doseringspump 5 är aktiv
Aktivering DOS 6	när doseringspump 6 är aktiv
Extern kontakt vattenavlopp	om parametern "Extern kontakt vattenavlopp" är aktiv under vattenavloppet

Mått:

Höjd inklusive sockel	1770 mm
Höjd inklusive sockel och överpanel	2495 mm
Bredd	1150 mm
Djup	990 mm

Vikt

Variant	PLW 8617 EL
Nettovikt inklusive sockel och överpanel	477 kg
Nettovikt plus EL/S, DU, SC, TH, RT	667 kg
Driftsvikt max	902 kg
Största enskilda last max (fot 5 cm ²)	1106 N
Ytlast (takbärkapacitet) max	7,8 kN/m ²

Utrustningsalternativ

Ång-eluppvärmning (EL/S)	5 kg
Torkaggregat (DU)	115 kg
Ångkondensator (SC)	52 kg
AD-tank (TH)	14 kg
Återvinningsstank (RT)	12 kg

Elanslutning

Spänning	3N AC 400 V
Frekvens	50 Hz
Säkring	3 x 32–35 A
Värmeeffekt	18 kW
Total anslutningseffekt	20 kW
Nätanslutningskabel tvärsnitt	5 x 6
Nätanslutningsledning på uppställningsplats, längd inom TC	1,5 m
Anslutning	CEE

Dubbelt uppvärmda maskiner i uppvärmningstypen "Ånga" (tillval)

Säkring	3 x 20 A
Total anslutningseffekt	10 kW

Tekniska data

Ånganslutning (tillval)

Kvalitet	Industriånga torr
Ångtryck (övertryck)	250-1000 kPa
Kapacitet för ånga- och kondensvattenledning	50 kg/h
Ångledning, på uppställningsplatsen med avstängningsventil, yttergånga yttätande	3/4"
Kondensvattenledning, på uppställningsplatsen med avstängningsventil, yttergånga yttätande	1/2"

Tryckluftsanslutning

Tryckluft teknisk	ISO 8573-1: klass 4
Tryck	600–800 kPa
Kapacitet	5 l/min
Anslutning på uppställningsplatsen med avstängningsventil och kopplingsdosa med snabbblås ♀	1/2"

Vattentillopp

Vattenanslutningar	
- Kallvatten	2
- Varmvatten	1
- AD-vatten	2
Vattentemperatur	
- Kallvatten	5–20 °C
- Varmvatten	5–65 °C
- AD-vatten	5–65 °C
Anslutning på uppställningsplatsen med avstängningsventil yttergånga yttätande	3/4"
Vattenanslutningstryck	200–1000 kPa
Flöde	14 l/min
Maximal vattenhårdhet	0,710 mmol/l/4 °dH
AD-vatten	
Rekommenderad ledningsförmåga	<15 µS/cm
Klorhalt	<100 mg/l
pH-värde	5–8
Ångkondensator (tillval)	
Vattentemperatur	5–20 °C
Anslutning på uppställningsplatsen med avstängningsventil yttergånga yttätande	3/4"

Vattenavlopp

Avloppsventil (DV)

Vattentemperatur max	94 °C
Flöde under toppar, max	162 l/min
Avloppsanslutning för maskinen på uppställningsplatsen	DN 50
Avloppsanslutning för bottenplåten på uppställningsplatsen	DN 50
Avloppsledning	≥ DN 100

Avloppspump (DP) (tillval)

Vattentemperatur max	94 °C
Flöde under toppar, max	162 l/min
Pumphöjd min	200 mm
Pumphöjd max	3000 mm
Slanginnerdiameter (Ø)	22 mm
Avloppsledning	≥ DN 100

Kylkretslopp* (tillval)

Nedkylningsförmåga	3,5 kW
Spridning	6/12 °C
Anslutningstryck max	800 kPa
Tryckförlust i ångkondensatorn	25 kPa

* i kombination med en ångkondensator

Frånluft

Frånluftsanslutning	DN 125
Flöde under drift	350 m ³ /h *
Temperatur med ångkondensator utan ångkondensator	45–48 °C 70–95 °C
Relativ luftfuktighet med ångkondensator utan ångkondensator	65–100 % 80–100 %

* Motsvarande tilluftsmängd måste ledas tillbaka inuti överpanelen via rumslufttekniken. Om en tilluftsledning saknas går det även att använda en överpanel med ventilationsöppningar på ilastningssidan.

Tekniska data

Driftvillkor

Omgivningstemperatur	5–40 °C
Relativ luftfuktighet:	
minimal	10 %
maximal för temperaturer upp till 31 °C	80 %
Linjärt avtagande till 40 °C	50 %
Max höjd över havet	1500 m

Emissionsvärden

Värmeavgivning

I-/urlastningssida	600 W
Diskgoods efter urlastning	1400 W

Ljudtrycksnivå

Ljudtrycksnivå LpA vid rengöring och torkning	<65 dB(A) re 20 µPa
---	---------------------

Förvarings- och transportvillkor

Omgivningstemperatur	-20 – +60 °C
Relativ luftfuktighet	10–85 %
Luftryck	500–1060 hPa
Maximal golvbelastning transportväg	6 kN

Nischmått inklusive transportpall

Höjd	1960 mm
Bredd	1250 mm
Djup	1130 mm

Miele

Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397
171 27 Solna

Serviceanmälan:
08-562 29 800
professionalservice@miele.se

www.miele.se/professional



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Tyskland